

**L'hon. M. Pepin:** On me dit que l'outillage agricole pour les cultivateurs est affranchi des tarifs, il n'est donc pas visé de toute façon.

**M. Skoberg:** Je crois que certaines suggestions ont été faites à l'égard de la recherche, et j'aimerais dire au ministre que l'économie agricole est victime d'une négligence impardonnable. J'aimerais lui demander s'il a songé à intéresser les associations industrielles de recherche à faire l'essai des machines agricoles. L'administration des machines agricoles de la Saskatchewan a entrepris, il y a très longtemps, certaines études à ce sujet. Ce secteur relevait, à ce moment-là, du ministère de l'Agriculture. J'imagine que cette activité pourrait tomber maintenant dans la catégorie générale des associations de recherche sous la compétence du ministère.

● (9.30 p.m.)

Je dois dire que j'ai peine parfois à comprendre la traduction, mais cet après-midi, le ministre a laissé entendre que les machines agricoles seraient visées par ce poste. Je lui demande de nouveau si, en ce moment, le gouvernement envisage la mise à l'essai des machines agricoles?

**M. le président:** Le crédit 3 est-il adopté?

**L'hon. M. Monteith:** Monsieur le président, j'aimerais rapidement donner suite aux questions du député de Wellington. Je remarque que la subvention de \$80,000 à l'Association canadienne de standardisation apparaît cette année pour la première fois; aucune dépense n'a été faite l'an dernier à l'égard de ce poste. Je demande ceci au ministre: est-il juste qu'il existe maintenant une Association canadienne de standardisation?

**L'hon. M. Pepin:** Oui.

**L'hon. M. Monteith:** La subvention de \$80,000 est-elle accordée pour cette année seulement, ou la renouvellera-t-on dans les années à venir?

**L'hon. M. Pepin:** Monsieur le président, sauf erreur, c'est un événement annuel. En second lieu, et sauf erreur également...

**L'hon. M. Monteith:** Je m'excuse d'interrompre, monsieur le président. La subvention sera-t-elle accordée annuellement à compter de maintenant?

**L'hon. M. Pepin:** C'était une subvention annuelle jusqu'à présent.

**L'hon. M. Monteith:** Où figurait-elle précédemment?

**L'hon. M. Pepin:** Je crois que la situation sera revue une fois que le conseil aura pré-

[M. Skoberg.]

senté son rapport. J'imagine que nous accepterons la recommandation du conseil à propos de la subvention accordée à l'agence nationale de standardisation.

**L'hon. M. Monteith:** Je regrette de devoir montrer mon ignorance, monsieur le président, mais la subvention de \$80,000 figure comme nouveau poste cette année, à l'endroit où nous sommes du Livre bleu. Il n'y avait pas de crédit correspondant l'an dernier.

**L'hon. M. Pepin:** Apparemment, c'est parce qu'elle était versée dans le passé par le ministère du Commerce.

**L'hon. M. Monteith:** Le poste doit figurer quelque part dans le budget de 1967-1968. Le ministre pourrait peut-être s'enquérir à quelle page du Livre bleu c'était.

**M. Skoberg:** Monsieur le président, j'ai une note ici...

**L'hon. M. Monteith:** Le ministre n'a pas répondu à ma question.

**L'hon. M. Pepin:** J'attends la réponse, monsieur le président.

**M. le président:** A l'ordre, s'il vous plaît. D'après moi, le ministre cherche la réponse. Nous allons continuer entre-temps en écoutant le député de Moose Jaw.

**M. Skoberg:** Monsieur le président, le ministre devrait peut-être me prêter son attention, sinon nous pourrions ne pas trop bien nous comprendre. J'ai ici une note dont le ministre a parlé et qui porte sur l'acquisition de matériel et de machines de production, soit des machines agricoles, je pense. Pourrait-il me dire si dans sa déclaration de cet après-midi il voulait parler particulièrement des machines agricoles? Il peut considérer cette question comme préavis et me répondre plus tard.

**L'hon. M. Pepin:** Certainement pas.

**M. Skoberg:** Je n'ai pas entendu la réponse, monsieur le président.

**L'hon. M. Pepin:** Monsieur le président, je n'ai pas parlé de l'outillage agricole, mais je l'ai fait il y a quelques jours. Le comité se souviendra que l'affaire a été soulevée durant la période des questions, jeudi ou vendredi dernier, je crois. J'ai signalé l'attitude du ministre des Finances et la mienne au sujet des séchoirs. Est-ce ce qui préoccupe le député?

**M. Skoberg:** Le compte rendu l'indiquera probablement demain. Si le ministre n'a pas